



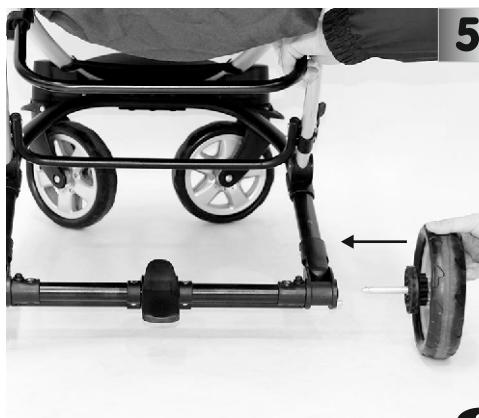
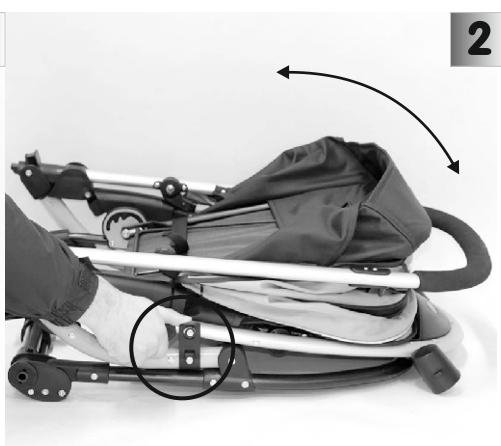
# S 300

stroller / детска количка

premium



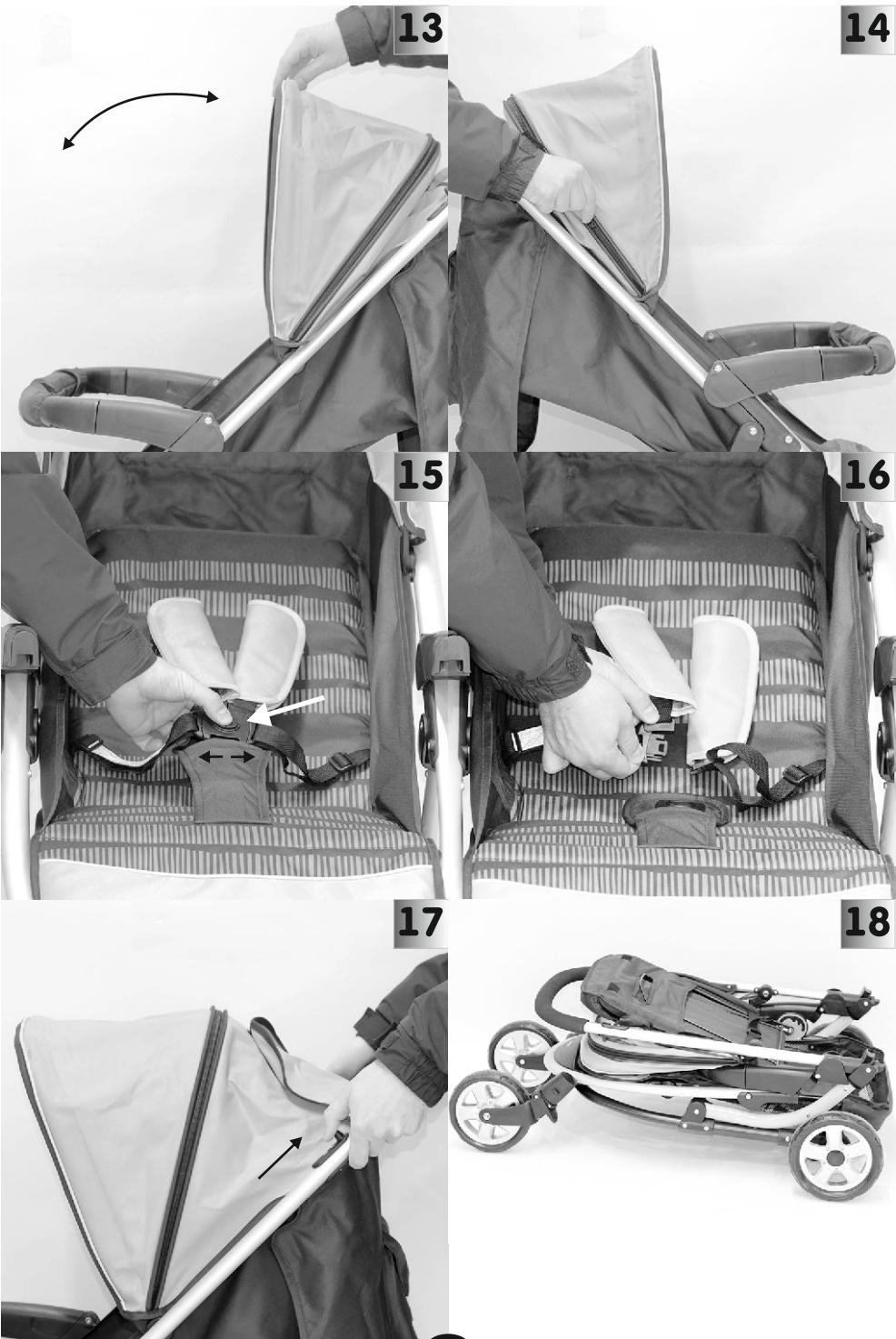
MANUAL INSTRUCTION  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА



**2**



**3**



**IMPORTANT - KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE  
REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS  
MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!**

## **SAFETY REQUIREMENT**

1. This vehicle is suitable for children from 0 month and weight up to 15 kg!
2. Newborn child is not able to sit and hold his head up unassisted. Therefore, do not fix the backrest in sitting position! For newborn babies use the most reclined position!
3. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
4. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
5. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
6. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
7. The storage basket bears load up to 2 kg!
8. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
9. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
10. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
11. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
12. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
13. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
14. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
15. Make sure that the safety belts are placed properly!
16. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
17. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
18. Do not allow children to stand in the stroller!
19. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
20. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
21. Do not use the stroller on stairs and escalators!
22. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
23. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
24. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!

25. Always dry and air the stroller if it has got wet!
26. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!
27. The height of carried child should not exceed 96 cm!
28. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

## WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! Always use the restrained system!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

EN 1888:2012

## MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
8. **DO NOT LUBRICATE** the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

## UNFOLDING OF THE STROLLER

1. Folded stroller. (picture 1)
2. Press the button shown on the pic.3 to unlock the mechanism. Pull the handle towards you. Stroller will “click” when is completely unfolded and locked. (pictures 2 and 3)

## ASSEMBLING OF THE STROLLER

### INSTALLATION OF THE FRONT WHEELS

1. Insert the front wheel into frame. Wheel will “click” if it is installed properly. (picture 4)
2. Repeat the same operation to install and the other front wheel. (picture 4)

### INSTALLATION OF THE REAR WHEELS

1. Insert the rear wheel into frame. Wheel will “click” if it is installed properly. (picture 5)
2. Repeat the same operation to install and the other rear wheel. (picture 5)

### INSTALLATION OF THE SHOPPING BASKET

1. Install the shopping basket by using the buttons located on its top side. (picture 6)

### INSTALLATION OF THE FRONT BAR

1. Insert the front bar pins into the holes in the frame of the stroller. Press until tray “clicks” into place. (picture 7)
2. To remove the tray press the release buttons on the both sides and pull the tray out. (picture 8)

## SERVICE USE

### USING THE REAR BRAKES

1. Move the lever from left to right to activate the brake.
2. Push the button to unlock the brake.(picture 9)

### USING THE FRONT BRAKES

1. Step on the lever between the both front wheels to lock their movement only forward. (picture 10)
2. Lift the lever up to release the wheels to turn in all directions.

## **ADJUSTING THE POSITION OF THE BACKREST**

**1.** The backrest has 3 position. To change the position of the backrest you have to use the mechanism located on back side. Trying to adjust the backrest without unlocking the mechanism will be damage it and this is not subject to warranty! (picture 11)

## **ADJUSTING THE POSITION OF THE FOOTREST**

**1.** To adjust the position of the footrest you have to use the mechanisms located on its both sides. (picture 12)

## **ADJUSTING THE POSITION OF THE CANOPY**

**1.** To adjust the position of the canopy you have to pull it forward or backward depending on your needs. (picture 13), you can unfold the canopy more by the zipper (picture 14)

## **USING THE SAFETY BELT**

**ATTENTION!** When use the stroller for a newborn baby, place the seat safety belts in the inner openings on the backrest and seat!

- 1.** To unlock the safety belt press the button and pull it out. (picture 15)
- 2.** To lock the safety belt bring together the both plastic mechanisms and place them in the locking buckle. (picture 16)

## **FUNCTION AS A NEWBORN BASKET**

- 1.** Place the backrest of the stroller in the lowest position.
- 2.** Lift the soft pad for the foot up and fold the both side parts of the backrest inward.
- 3.** Press the releasing mechanisms on both sides of the footrest. Lift the footrest upward.

## **FOLDING THE STROLLER**

**Notice:** Before folding the stroller lock the rear brakes and take your child out of the stroller. Fold the canopy and remove any additional load from the basket.

- 1.** Pull up the button on the back side of the canopy.(picture 17) Press forward and down until you lock the stroller. The stroller will remain fixed in this position.(picture 18)

**ВАЖНО - ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.  
НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ  
ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!**

**ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 0 месеца и тегло до 15 кг!
2. Новороденото дете не е способно да седи само и да държи главата си изправена. Ето защо, не фиксирайте облегалката в седяща позиция! Спуснете я до максимално легнато положение!
3. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
4. Използвайте спирачките, ако не държите количката с ръка!
5. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спирачка!
6. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
7. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
8. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
9. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
10. Количката е предназначена за 1 дете!
11. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
12. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
13. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
14. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлуване на детето, винаги използвайте раменните колани!
15. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
16. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
17. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
18. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
19. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
20. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!

21. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
22. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби.
- Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
23. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
24. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!
25. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
26. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
27. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
28. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

## ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте ограничителната система!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързалияне!

БДС EN 1888:2012

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избръшете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настилки !
8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте !
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

## РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (снимка 1)
2. Натиснете бутона за отключване на механизма. Придърпайте дръжката към себе си до изтегляне на фиксирация механизъм, което означава, че количката е разгъната и заключена. (снимки 2 и 3 )

## МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

### МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

1. Монтирайте предното колело в конструкцията. Ще чуете изщракване, ако колелото е поставено правилно. (снимка 4)
2. Повторете същата операция, за да инсталирате и другото колело. (снимка 4)

### МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

1. Монтирайте задното колело в конструкцията. Ще чуете изщракване, ако колелото е поставено правилно. (снимка 5)
2. Повторете същата операция, за да инсталирате и другото колело. (снимка 5)

### МОНТИРАНЕ НА КОША ЗА ПАЗАРУВАНЕ

1. Монтирайте коша за пазаруване с помощта на бутоните, разположени на горната му страна. (снимка 6)

### МОНТИРАНЕ НА ГРИФА

1. Вкарайте каналите на грифа в отворите на рамката на количката. Натиснете, докато чуете изщракване. (снимка 7)
2. За да премахнете плота, натиснете бутоните от двете страни и изтеглете плота навън. (снимка 8)

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАДНИТЕ СПИРАЧКИ

1. Натиснете педала по средата на задната ос за да активирате задната спирачка. Снимка 9
2. Вдигнете педала по средата на задната ос за да освободите спирачката.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СПИРАЧКИ

1. Настъпете лостчето между двете предни колела, за да фиксирате движението им само напред. (снимка 10)
2. Повдигнете лостчето нагоре, за да освободите колелата да завиват във всички посоки.

## **РЕГУЛИРАНЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА**

**1.** Облегалката има 3 позиции. За да промените положението на облегалката, използвайте механизма, разположен на задната ѝ част. Опитите за сваляне на облегалката без отключване на механизма, довеждат до повреди, не влизящи в гаранционната поддръжка. (снимка 11)

## **РЕГУЛИРАНЕ ПОЗИЦИЯТА НА ПОДЛОЖКАТА ЗА КРАЧЕТА**

**1.** За да регулирате положението на подложката за крака, използвайте механизмите, разположени от двете ѝ страни. (снимки 12)

## **РЕГУЛИРАНЕ ПОЗИЦИЯТА НА СЕННИКА**

**1.** Регулирайте положението на сенника, като го придърпate напред или назад, в зависимост от нуждите Ви. (снимка 13) Сенника може да се разпъне допулнително чрез разкопчаването на ципа.(снимка 14)

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ**

**ВНИМАНИЕ!** При ползване на количката за новородено дете, поставете коланите във вътрешните отвори на гърба и седалищната част!

- 1.** За да отключите предпазния колан, натиснете бутона и издърпайте навън. (снимка 15)
- 2.** За да заключите предпазния колан, съберете двата пластмасови елемента и ги поставете в механизма за заключване. (снимка 16)

## **ФУНКЦИЯ КОШ**

- 1.** Поставете облегалката на количката в най-долно положение като поставите в горно положение страничната част на облегалката служеща за ограничител на коша.
- 2.** Притеснете освобождаващите механизми от двете страни на подложката за крачета.Повдигнете меката подложка за крачета нагоре.

## **СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА**

**Забележка:** Преди да сгънете количката, заключете задните спирачки и извадете Вашето дете от количката. Сгънете сенника и премахнете допълнителния товар от коша.

- 1.** Издърпайте нагоре бутона, разположен на задната част на сенника. (снимка 17).Натиснете напред и надолу, докато количката не се заключи. Количката ще остане неподвижна в това положение.(Снимка 18)

**IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU O CONSULTARE VIITOARE. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE AFECTA SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ!**

**RO**

## **CERINȚĂ DE SIGURANȚĂ**

1. Acest vehicul este corespunzător pentru copiii de la 0 luni și cu o greutate de până la 15 kg!
2. Nou născutul nu este capabil să stea înșezut și să își țină capul neajutat. Prin urmare, nu fixați spătarul în poziție de stat onșezut! Pentru nou născuți utilizați poziția cea mai înclinată.
3. Nu adăugați o saltea mai groasă de 10 mm!
4. Folosiți frânele dacă nu țineți căruciorul cu mâna!
5. Nu lăsați căruciorul pe dealuri sau pe suprafețe înclinate chiar dacă ați activat sistemele de frenare!
6. Dispozitivul de parcare va fi angajat atunci când punții sau scoateți copiii!
7. Coșul de depozitare suportă o sarcină de până la 2kg!
8. Orice sarcină atașată mânerului și/sau pe spatele spătarului și/sau pe părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea vehiculului! Nu aturmați genți!
9. Verificați cu regularitate dacă există piese slabite! Faceți o inspecție de rutină, întrețineți cu regularitate, curătați și/sau spălați vehiculul!
10. Vehiculul va fi utilizat doar pentru 1 copil!
11. Accesorii care nu sunt aprobată de către producător nu vor fi utilizate!
12. Doar piesele de onlocuire furnizate sau recomandate de către producător/distribuitor vor fi utilizate!
13. Oncepți să utilizați centurile de siguranță de îndată ce copilul dumneavoastră poate să stea onșezut fără ajutor!
14. Utilizați ontotdeauna sistemul de strângere cu curele! Utilizați ontotdeauna cureaua în bifurcație în combinație cu centura de talie! Pentru a preveni vătămarea de la o cădere sau alunecare utilizați ontotdeauna curelele pentru umeri!
15. Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt puse în mod corespunzător!
16. Căruciorul trebuie să fie utilizat întotdeauna sub supravegherea unui adult!
17. Nu lăsați copiii să se agațe de cărucior sau să se joace în cărucior!
18. Nu lăsați copiii să stea în picioare în cărucior!
19. Nu vă lăsați copilul să stea în picioare pe scaun și suportul pentru picioare!
20. Nu utilizați căruciorul pe suprafețe neuniforme lângă foc sau alte locuri periculoase!
21. Nu utilizați căruciorul pe scări și în lift!
22. Pliați căruciorul înainte de urcă și coborâr scările. Urcarea căruciorului pe scări, pavimente și alte cu copilul în el și apăsând mânerul produce deformarea căruciorului și repararea sa nu mai intră în garanție!
23. Reglarea spătarului trebuie să fie făcută doar de către o persoană care a citit cu atenție regulile de utilizare pentru reglare!
24. Ungeți roțile și piesele din metal regulat pentru a vă asigura că căruciorul funcționează bine!

25. Uscați ontotdeauna și aerisiti căruciorul dacă să udat!
26. Persoana care asamblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcționalitatea căruciorului!
27. Înălțimea copilului cărat nu trebuie să depășească 96 cm!
28. Acest cărucior este potrivit pentru copiii de până la 3 ani!

## **ATENȚIE**

**ATENȚIE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!

**ATENȚIE!** Asigurați-ă că sunt angajate toate dispozitivele de blocare înainte de utilizare!

**ATENȚIE!** Pentru a evita vătămarea asigurați-vă că copilul dumneavoastră este ținut departe atunci când pliați și depliați acest produs!

**ATENȚIE!** Nu vă lăsați copilul să se joace cu acest produs!

**ATENȚIE!** Utilizați ontotdeauna sistemul de strângere cu centuri!

**ATENȚIE!** Acest produs nu este potrivit pentru alergat sau patinat!

EN 1888:2012

## **ONȚREȚINERE ȘI ONGRIJIRE**

1. Pentru a curăța piesele din metal folosiți o cârpă umedă și apoi uscați-le.
2. Pentru a curăța piesele din plastic, folosiți o cârpă, apă și detergent neabraziv.
3. Pentru a curăța materialul țesut folosiți un agent de curățare pentru tapiterie.
4. Orice sarcină adițională afectează stabilitatea căruciorului!
5. Atunci când depozitați nu așezați niciodată alte articole pe sau în cărucior. Acest lucru îl va deteriora!
6. Ungeți bolțurile de direcție și roțile cu regularitate.
7. Verificați dacă există piese deteriorate regulat și înlocuiți-le imediat!

## **DEPLIEREA CĂRUCIORULUI**

1. Cărucior pliat (îmaginea 1)
2. Apăsați butonul indicat în imaginea 3 pentru a debloca mecanismul. Trageți mânerul către dumneavoastră. Căruciorul va face click atunci când este depliat complet și blocat (îmaginele 2 și 3)

## **ASAMBLAREA CĂRUCIORULUI**

### **INSTALAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ**

1. Inserați roata din față în cadru. Roata va face un click atunci când este instalată în mod corespunzător (îmaginea 4)
2. Repetați aceeași operațiune pentru a instala cealaltă roată din față. (îmaginea 4)

## **INSTALAREA ROTILOR DIN SPATE**

1. Inserați roata din spate în cadru. Roata va face un click atunci când este instalată în mod corespunzător (imaginea 5)
2. Repetați aceeași operație pentru a instala cealaltă roată din spate (imaginea 5).

## **INSTALAREA COȘULUI DE CUMPĂRĂTURI**

1. Instalați coșul de cumpărături folosind butoanele situate pe partea sa superioară (imaginea 6)

## **INSTALAREA BAREI DIN FAȚĂ**

1. Inserați bolțurile barei în orificiile de pe cadrul căruciorului. Apăsați până când bara se așează și face click. (imaginea 7)
2. Pentru a îndepărta tava apăsați butoanele de eliberare de pe ambele părți și trageți tava în afară (imaginea 8)

## **UTILIZARE MENTENANȚĂ**

### **UTILIZAREA FRBNELOR DE PE SPATE**

1. Mutăți maneta de la stanga la dreapta pentru a activa frana
2. Apăsați butonul pentru a debloca frana (imaginea 9).

### **UTILIZAREA FRBNELOR DE PE FAȚĂ**

1. Călcați maneta între ambele răți de pe față pentru a bloca deplasarea acestora doar în față (imaginea 10)
2. Ridicați maneta sus pentru a elibera rățile pentru a se roti în toate direcțiile.

### **REGLAREA POZIȚIEI SPĂTARULUI**

1. Spătarul are 3 poziții. Pentru a schimba poziția spătarului trebuie să utilizați mecanismele situate pe partea din spate. Oncercareade a regla spătarul fără a debloca mecanismul îl va deteriora și acest lucru nu intră în garanție! (imaginea 11)

### **REGLAREA POZIȚIEI SUPORTULUI PENTRU PICIOARE**

1. Pentru a regla poziția suportului pentru picioare trebuie să utilizați mecanismele situate pe ambele sale părți (imaginea 12)

### **REGLAREA POZIȚIEI BALDACHINULUI**

1. Pentru a regla poziția baldachinului trebuie să trageți în față sau spate în funcție de nevoie (în imaginea 13). Puteți plia baldachinul mai mult cu ajutorul fermoarului (în imaginea 14)

## **UTILIZAREA CENTURII DE SIGURANȚĂ**

Atenție! Atunci când utilizați căruciorul pentru un nou născut, să ezați centurile de siguranță în deschizăturile interioare de pe spătar și scaun!

1. Pentru a debloca centura de siguranță apăsați butonul și trageți în afară (în imaginea 15)
2. Pentru a bloca centura de siguranță uniți ambele mecanisme din plastic și așezați-le în catarama de blocare (în imaginea 16)

## **FUNCȚIA DE COȘ PENTRU NOU NĂSCUT**

1. Așezați spătarul căruciorului în poziția cea mai joasă.
2. Ridicați pernuța moale pentru picior în sus și pliați ambele părți laterale ale spătarului în interior.
3. Apăsați mecanismele de eliberare de pe ambele părți ale suportului pentru picioare. Ridicați suportul pentru picioare în sus.

## **PLIEREA CĂRUCIORULUI**

Notă: Înainte de a plia căruciorul blocați frânele de pe spate și luați copilul din cărucior. Pliați i baldachinul și scoateți orice sarcină adițională din coș.

1. Trageți în sus de pe partea din spate a baldachinului (în imaginea 17). Apăsați în față și jos până când blocați căruciorul. Căruciorul va rămâne fixat în această poziție (în imaginea 18).

**PL** Dziękujemy za zakup produktu marki Lorelli. Instrukcja PL Wózek S-300  
Należy przeczytać niniejszą instrukcję uważnie przed użyciem i zachować  
ją na przyszłość, w celu  
poprawnego użytkowania wózka! Możesz narazić twoje dziecko na  
niebezpieczeństwo, jeżeli nie będziesz  
postępował zgodnie z poniższymi wskazówkami.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesiąca do wagi 15 kg!
2. Nie dodawaj materaca grubszego niż 10 mm!
3. Używaj hamulców, gdy nie trzymasz wózka rękami!
4. Nie pozostawiaj wózka na wzniessieniach i nierównych powierzchniach, nawet, gdy masz włączone hamulce!
5. Mechanizm parkowania powinien być załączony podczas umieszczenia i wyciągnięcia dziecka z wózka!
6. Maksymalna ładowność koszyka to 2 kg! W przeciwnym razie, rurka pod koszykiem wyłamie się i powstaną otarcia na materiale! Takie uszkodzenia nie podlegają bezpłatnej gwarancji!
7. Jakikolwiek ładunek dołączony do uchwytu i/lub oparcia i/lub boków wózka spowodują brak stabilności wózka! Nie wieszaj toreb!
8. Regularnie sprawdzaj luźne i ruchome elementy! Rób rutynowe kontrole, regularnie konserwuj, czyści i/lub myj wózek!
9. Wózek jest przeznaczony wyłącznie dla jednego dziecka!
10. Akcesoria nie zatwierdzone przez producenta nie mogą być używane!
11. Wyłącznie zatwierdzone części przez producenta/dystrybutora mogą być używane!
12. Używaj pasów bezpieczeństwa od razu gdy twoje dziecko może siedzieć samodzielnie!
13. Zawsze używaj systemu opinającego! Zawsze używaj pasa krokkowego w połączeniu z pasami bezpieczeństwa! Aby uniknąć niebezpieczeństw wypadnięcia lub upadku dziecka zawsze używaj pasów naramiennych!
14. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są prawidłowo umiejscowione i zapięte!
15. Wózek powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej!
16. Nie pozwól dziecku zawieszać się na wózku ani bawić się w nim!
17. Nie pozwól dziecku stać w wózku!
18. Nie pozwól dziecku stać na siedzisku ani na podnóżku!
19. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach blisko ognia lub innych niebezpiecznych miejsc!
20. Nie używaj wózka na schodach ani schodach ruchomych!
21. Składaj wózek przed wchodzeniem po schodach i schodzeniem. Używanie wózka na schodach, nierównej nawierzchni i podobnych z dzieckiem w środku spowoduje zdeformowanie wózka i nie podlega gwarancji!
22. Regulacja oparcia musi być przeprowadzana przez osobę znającą instrukcję jego regulacji!
23. Smaruj koła i metalowe elementy regularnie aby mieć pewność, iż wózek działa prawidłowo!
24. Zawsze susz wózek jeśli zmoknie!
25. Osoba składająca wózek musi być zapoznana dokładnie z jego instrukcją!
26. Wzrost dziecka przewozonego w wózku nie może przekraczać 96 cm!
27. Ten wózek jest przeznaczony dla dzieci nie przekraczającego 3-go roku życia!

## **OSTRZEŻENIE**

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

**OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że wszystkie blokujące mechanizmy są załączone przed użyciem!

**OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć niebezpieczeństw upewnij się, że dziecko jest z dala, gdy rozkładasz lub składasz wózek!

**OSTRZEŻENIE!** Nie pozwól dziecku bawić się wózkiem!

**OSTRZEŻENIE!** Siedzisko jest nieodpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia!

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu opinaczy!

**OSTRZEŻENIE!** Sprawdzaj przed każdym użyciem czy elementy siedziska są prawidłowo dołączone!

**OSTRZEŻENIE!** Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania ani do skatingu!-

**OSTRZEŻENIE!** Jeżeli przednie koła blokują się podczas jazdy na śliskiej (i nie tylko) nawierzchni należy nasmarować cały mechanizm kół przednich wraz z końcami nóg wózka! Smarowanie i dokręcanie elementów

ruchomych należy do obowiązku użytkującego wózek.

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie prowadź wózka do tyłu, gdy przednie koła zablokowane są do jazdy na wprost!

**EN 1888:2012**

## **CZYSZCZENIE I UŻYTKOWANIE**

Należy czyścić i smarować regularnie mechanizmy kół przednich i tylnych oraz mechanizm hamulca. Brak czyszczenia i smarowania tych elementów spowoduje szybsze ich zużycie . Smarowanie i dokręcanie

elementów ruchomych należy do obowiązku użytkującego wózek.

1. Czyść metalowe części wilgotną ścieżeczką i wysusz je.
2. Czyść plastikowe części wodą z mydłem i szmatką .
3. Czyść elementy z materiału środkiem do tapicerki.
4. Jakikolwiek dodatkowy ładunek spowoduje niestabilność wózka.
5. Kiedy przechowujesz wózek, nigdy nie kładź na nim ani w nim żadnych elementów. Może ulec uszkodzeniu.
6. Smaruj śruby, koła, hamulec i elementy ruchome regularnie.
7. Jak najszybciej zastąp uszkodzone elementy nowymi. W tym celu skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.

## **ROZKŁADANIE WÓZKA**

1. Złożony wózek rys.1.
2. Odblokuj zabezpieczenie znajdujące się z boku wózka, jednocześnie pociągnij rączkę do góry pamiętając aby zwolnić "pociągnąć do góry" blokadę ustawienia oparcia. Wózek powinien się zablokować, wówczas usłyszysz „kliknięcie”.

## MONTAŻ WÓZKA

### MONTAŻ/DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

- Włóz przednie koła do ramy, jeśli usłyszysz „kliknięcie” oznacza to, iż koła prawidłowo się zablokowały rys.4.
- Powtórz tą samą czynność dla drugiego koła rys.4.

### MONTAŻ/DEMONTAŻ KÓŁ TYLNYCH

- Włóz tylne koło do ramy, jeśli usłyszysz „kliknięcie” oznacza to, iż koło jest prawidłowo założone rys.5.
- Powtórz tę samą czynność aby zamontować drugie koło rys.5.

### MONTAŻ KOSZA NA ZAKUPY

- Zamontuj kosz na zakupy używając napów na górze kosza rys.6.

### MONTAŻ PAŁĄKA

- Nałożyć pałąk na dwa elementy plastikowe wystające z ramy wózka, upewnić się, że usłyszałeś „kliknięcie” rys.7.
- Aby zdjąć pałąk naciśnij przyciski zwalniające po bokach i pociągnij pałąk rys.8.

## UŻYTKOWANIE

### UŻYWANIE HAMULCA TYLNEGO

- Aby zablokować tylne koła naciśnij pedał hamulca do dołu rys.9.
- Aby odblokować hamulec pchnij pedał do góry i unieś delikatnie rączkę wózka do góry.

### BLOKADA KÓŁ PRZEDNICH DO JAZDY NA WPROST

- Aby zablokować koła przednie do jazdy na wprost pchnij dźwignię znajdującą się przy przednim kole do góry i powtórz tę czynność dla drugiego koła rys.10.
- Aby odblokować blokadę kół przednich do jazdy na wprost należy pchnąć dźwignię przy kole do dołu i powtórzyć tą czynność dla drugiego koła.

**UWAGA! Nie należy ciągnąć wózka do tyłu na zablokowanych kołach do jazdy na wprost!**

### REGULACJA OPARCIA

Oparcie posiada 3 pozycje.

- Aby obniżyć oparcie należy nacisnąć uchwyt z tyłu oparcia i ustawić je w wybranej pozycji rys.11.

**UWAGA!** Regulowanie oparcia przez odblokowania blokady uszkodzi je!

- Jeśli chcesz podnieść oparcie, wystarczy pchnąć je do góry.

### REGULACJA PODNOŻKI

- Aby opuścić lub obniżyć podnóżek naciśnij przyciski z boku podnóżka po obydwu jego stronach jednocześnie rys.12.

### REGULACJA BUDKI

- Aby regulować budkę należy ją pchnąć do przodu lub do tyłu w zależności od potrzeby rys.13.

Używając

suwaka możesz rozłożyć budkę do jej maksymalnej pozycji rys.14.

### UŻYWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE! Podczas używania spacerówki KONIECZNE jest używanie pasów bezpieczeństwa aby chronić dziecko.**

- Aby odblokować pasy bezpieczeństwa naciśnij przycisk klamry i pociągnij pasy na zewnątrz rys.15.
- Aby zablokować pasy bezpieczeństwa włóż plastikowe elementy do klamry centralnej rys.16.

### UŻYWANIE WÓZKA DLA NOWORODKA

- Ułóż oparcie wózka w najniższej jego możliwej pozycji.

- Podnieś tapicerkę w miejscu stóp do góry i złóż obie strony oparcia do środka.

- Naciśnij przyciski z obu stron podnóżka i podnieś podnóżek do góry.

## SKŁADANIE WÓZKA

**OSTRZEŻENIE: Przed składaniem wózka koniecznie wyjmij dziecko ze środka, złóż budkę, wyjmij wszystkie**

**elementy z kosza i włacz hamulec kół tylnych!**

- Pociągnij do góry przyciski znajdujące się na ramie z obu stron budki rys.17. Pchnij rączkę do przodu i do dołu aż rama wózka złoży się i zablokuje. Złożony wózek powinien pozostać w uzyskanej pozycji rys.18.

**GR**

**Σ300**  
**αναστρέψιμο καρότσι**  
**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ - ΦΙΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΥΤΩΝ ΑΥΞΑΝΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ.**

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

1. Αυτό το μέσο μεταφοράς είναι κατάλληλο για παιδιά 0 μηνών και εώς 15 κιλά!
2. Το νεογέννητο δεν μπορεί να κάθεται και να κρατάει το κεφαλί του όρθιο χωρίς βοήθεια. Επειδή μην ρυθμίσετε το στήριγμα σε θέση καθήμενου. Χαλαρώστε το στήριγμα σε μέγιτη θέση κατάκλισης.
3. Μην τοποθετείτε υπόστρωμα πάνω από 10μμ!
4. Χρησιμοποιήστε τις τροχοπεδές αν δεν κρατάτε το καρότσι με χέρι!
5. Μην αφήνετε το καρότσι σε θέσεις κλίσης ακόμι και με ενεργητική τροχοπέδη!
6. Χρησιμοποιήστε τις συσκεύες στάθμευσης όταν τοποθετείτε ή λαμβάνετε το παιδί!
7. Το καλάθι αγορών είναι με μέγιστο φορτίο εώς 2 κιλά!
8. Κάθε φορτίο το οποίο κρέμεται στη χειρολαβή ή στην πλάτη του καροτσιού ή πλαγίως καροτσιού επηρεάζει στη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάσετε τσάντες και πακέτα!
9. Ελέγξτε περιοδικά τα χαλαρά μέρη καροτσιού! Εξετάστε κανονικά, συντηρήστε και καθαρίστε το καρότσι!
10. Το καρότσι είναι κατάλληλο μονό για ένα παιδί!
11. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ αλλά από αυτά που προβλέπει ο κατασκευαστής!
12. Πρέπει να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά από τον κατασκευαστή!
13. Αρχίστε να χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί αρχίζει να κάθεται χωρίς βοήθεια!
14. Χρησιμοποιήστε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Χρησιμοποιήστε πάντα τη ζώνη μέσης μαζί με τη ζώνη προς τα πόδια! Για να αποτρέψετε τραυματισμός από πέσιμο ή γλίστρημα του παιδιού, χρησιμοποιήστε πάντα τις ζώνες ώμου!
15. Ελέγξτε αν η ζώνη ασφαλείας τοποθετείται σωστά!
16. Το καρότσι χρησιμοποιείται πάντα υπό επιτήρηση ηλικιωμένου!
17. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να χρησιμοποιεί το καρότσι ως παιχνίδι ή να κρεμάται από αυτό!

18. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να στέκεται όρθιο στο καρότσι!
19. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να στέκεται όρθιο στο κάθισμα ή στο σκαλοπάτι!
20. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στο δρόμο σε ανώμαλο έδαφος, κοντά στη φωτιά και στις άλλες επικίνδυνες θέσεις!
21. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στις σκάλες και στις κυλιόμενες κλίμακες!
22. Μαζώξτε το καρότσι πριν να ανεβαίνετε και κατεβαίνετε τις σκάλες. Το ανέβασμα του καροτσιού στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα μαζί με το παιδί προκαλεί παραμόρφωση της χειρολάβης και δεν υπόκειται σε εγγυητική εξυπηρέτηση.
23. Η ρύθμιση της πλάτης πρέπει να εκτελείται από κάποιος που γνωρίζει τους κανόνες από τις οδηγίες!
24. Γρασάρετε περιοδικά τις ρόδες μεταλλικά μέρη για να βεβαιωθείτε ότι το καρότσι λειτουργεί καλά!
25. Στεγνώστε και αερίστε πάντα το καρότσι αν βρέχεται!
26. Αυτός που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να γνωρίζει ολές τις συνάρτησεις του!
27. Το ύψος του παιδιού πρέπει να είναι εώς 0,96μ!
28. Το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά εώς 3 χρονών!

## ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε ότι ολές οι ζώνες ασφαλείας είναι ενεργοποιημένες πριν τη χρήση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι μακριά από το δίπλωμα και από το ξεδίπλωμα του καροτσιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να παίζει με το καρότσι!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδία κάτω των 6 μηνών!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε πάντα το περιοριστικό σύστημα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για αναπήδηση και τρέξιμο!

Ευρωπαϊκό πρότυπο αναφοράς: EN 1888:2012

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

1. Για να καθαρίζετε τα μεταλλικά μέρη σκουπίστε με νοτισμένα πετσέτα και

μετά στεγνώστε με στεγνή πετσέτα.

**2.** Για να καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πετσέτα, νερό και μαλακό παρασκευάσμα.

**3.** Για να καθαρίζετε τα υφαντουργικά μέρη χρησιμοποιήστε παρασκευάσμα για καθαρισμός ταπετσαρίας.

**4.** Οι προσθετές αποσκευές επηρεάζει στη σταθερότητα του καροτσιού!

**5.** Όταν το καρότσι είναι στη συντήρηση μην βάζετε ποτέ άλλα πράγματα πάνω του!

**6.** Γρασάρετε περιοδικά με λάδι τις βίδες και τους άξονες των ροδών.

**7.** Ελέγξτε περιοδικά για χαλαρά και σπασμένα μέρη και αν υπάρχουν τέτοια πρέπει να τα αλλάξετε με καινούργια!

## **ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ**

**1.** Το καρότσι όταν είναι διπλωμένο. (Φωτογραφία 1)

**2.** Πιέστε το κουμπί για ξεκλείδωμα μηχανισμού. Τραβήξτε τη χειρολαβή μέχρι να ακούσετε το «κλικ» από τον μηχανισμό σταθεροποίησης και αυτό σημαίνει ότι το καρότσι ξεδιπλωμένο και κλειδωμένο. (Φωτογραφία 2 και 3)

## **ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ**

### **ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΡΟΔΩΝ**

**1.** Συναρμολογήστε την μπροστινή ρόδα στην κατασκευή. Θα ακούσετε νο «κλικ» αν η ρόδα είναι σωστά τοποθετημένη. (Φωτογραφία 4)

**2.** Επαναλάβετε το ίδιο για την άλλη ρόδα. (Φωτογραφία 4)

### **ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΙΝΩΝ ΡΟΔΩΝ**

**1.** Συναρμολογήστε την πισινή ρόδα στην κατασκευή. Θα ακούσετε το «κλικ» αν η ρόδα είναι σωστά τοποθετημένη. (Φωτογραφία 5)

**2.** Επαναλάβετε το ίδιο για την άλλη ρόδα. (Φωτογραφία 5)

### **ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ ΑΓΟΡΩΝ**

**1.** Συναρμολογήστε το καλάθι αγορών με τα κουμπιά, τα οποία βρίσκονται στο ανώτερο μέρος του καλαθιού. (Φωτογραφία 6)

### **ΣΥΝΑΡΜΑΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ**

1. Βάλτε τις προεξοχές της μπάρας προστασίας στις τρύπες του πλαίσιου του καροτσιού. Πιέστε μέρχι να ακούσετε το «κλικ». (Φωτογραφία 7)
2. Για να απομακρύνετε την μπάρα προστασίας, πιέστε τα κουμπία στις δυο πλευρές και τραβήξτε. (Φωτογραφία 8)

## **ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ**

### **ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΙΝΩΝ ΤΡΟΧΟΠΕΔΩΝ**

1. Πιέστε το πεντάλι από αριστερά στα δεξιά για την ενεργοποίηση τροχοπέδης.
2. Πιέστε το κουμπί για την απελευθέρωση τροχοπέδης. (Φωτογραφία 9)

### **ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΟΠΕΔΩΝ**

1. Ποδοπατήστε τον λοστό της μπροστινής ρόδα για να ρυθμίσετε την κίνηση μόνο μπροστά. (Φωτογραφία 11)
2. Σηκώστε τον λοστό για την απελευθέρωση ροδών να στρίψουν σε όλες τις κατεύθυνσεις.

### **ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ**

1. Το στήριγμα έχει 3 θέσεις. Για να αλλάξετε τη θέση στηρίγματος, χρησιμοποιήστε τον μηχανισμό που βρίσκεται στο πισινό μέρος. Αν βγάζετε το στήριγμα χωρίς να ξεκλειδώνετε τον μηχανισμό θα προκαλέσετε βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση. (Φωτογεαφία 11)

### **ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΤΟΥ ΠΟΔΙΩΝ**

1. Για τη ρύθμιση θέσης του πάτου ποδιών, χρησιμοποιήστε τους μηχανισμούς που είναι στις δυο πλευρές. (Φωτογραφία 12)

### **ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΤΕΝΤΑΣ**

1. Για τη ρύθμιση θέσης της τέντας, τραβήξτε μπροστά ή πίσω εξαρτάται από τη θέση που θέλετε. (Φωτογραφία 13) Αν θέλετε να τεντώσετε την τέντα

περισσότερο, ξεκουμπώστε το φερμουάρ. (Φωτογραφία 14)

## ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν χρησιμοποιείτε το καρότσι για νεογγένητο, τοποθετήστε τις ζώνες στις εσωτερικές τρύπες της πλάτης και του καθίσματος!

1. Για το ξεκλείδωμα των ζωνών πιέστε το κουμπί και τραβήξτε έξω. (Φωτογραφία 15)
2. Για το κλείδωμα των ζωνών μαζέψτε τα δυο πλαστικά στοιχεία και τοποθετήστε τα στον μηχανισμό κλειδώματος. (Φωτογραφία 16)

## ΣΥΝΑΡΤΗΣΗ ΚΑΛΑΘΙΟΥ

1. Τοποθετήστε το στήριγμα καροτσιού σε κατώτερη θέση καθώς τοποθετείτε σε ανώτερη θέση στο πλάγιο μέρος στηρίγματος που είναι για περιορισμό καλαθιού.
2. Πιέστε τους μηχανισμούς απελευθέρωσης από τις δύο πλευρές του πάτου ποδιών. Σηκώστε τον μαλακό πάτο ποδιών προς τα πάνω.

## ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

**Σημείωση:** Πριν να διπλώσετε το καρότσι κλειδώστε τις πισινές τροχοπεδές και βγάλτε το παιδί έξω από το καρότσι. Διπλώστε την τέντα και απομακρύνετε το πρόσθετο βάρος από το καλάθι.

1. Τραβήξτε προς τα πάνω το κουμπί που είναι στο πισινό μέρος. (Φωτογραφία 21). Πιέστε προς τα μπροστά και κάτω για να κλειδώσετε το καρότσι. Το καρότσι θα μείνει ακίνητο. (Φωτογραφία 18)

**IT****S300****CARROZZINA PER BAMBINI****MANUALE DI ISTRUZIONI**

**IT ATTENZIONE – CUSTODITE LE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI ULTERIORI. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INCIDERE SULLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!**

**ESIGENZE PER LA SICUREZZA**

1. Il presente mezzo di trasporto è destinato a bambini all'età minima di 0 mesi e dal peso massimo di 15 chili!
2. Il bambino neonato non è capace di stare seduto e di reggere la testina da solo. Ecco perché non dovete fissare lo schienalino nella posizione "seduti"! Fatelo abbassare fino alla posizione di "corpo completamente sdraiato"!
3. Non mettete il materasso il cui spessore supera i 10 mm!
4. Se non tenete la carrozzina con la mano, usate i freni!
5. Non lasciate la carrozzina su terreni in pendio, neanche con i freni attivati!
6. Quando mettete o prendete i bambini, usate gli attrezzi per parcheggio!
7. Il cestino portabagagli regge un peso totale pari a 2 chili!
8. Ogni oggetto, appeso al manubrio e/o sul retro dello schienale e/o sulla parte laterale della carrozzina, incide sulla stabilità della carrozzina! Non appendete borse e pacchi!
9. Controllate periodicamente per parti allentate delle carrozzine! Revisionate, mantenete e pulite regolarmente la carrozzina!
10. Questa carrozzina è destinata ad essere usata solo da 1 bambino!
11. Accessori, non approvati dal produttore, non devono essere usati!
12. Devono essere usate parti da ricambio solo se fornite o raccomandate dal produttore/distributore!
13. Cominciate ad usare le cinture di sicurezza subito dopo che il vostro bambino comincia a star seduto senza l'aiuto altrui!

14. Usate le cinture di sicurezza sempre quando il bambino si trova nella carrozzina! Usate sempre la cintura per le gambe in combinazione con la cintura per la vita! Per proteggere il bambino da lesioni a causa di cadute o scivoli, usate sempre le cinture per le spalle!
15. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è messa in modo corretto!
16. La carrozzina deve essere usata sempre sotto la sorveglianza dell'adulto!
17. Non permettere al bambino di giocare sulla carrozzina o di sporgervisi!
18. Non permettere al bambino di alzarsi dritto nella carrozzina!
19. Non permettere al bambino di alzarsi nella poltroncina o sulla pedanina!
20. Non usate la carrozzina su terreni accidentati, vicino al fuoco o in altri posti pericolosi!
21. Non usate la carrozzina su scale in palazzi e su scale mobili!
22. Prima di salire o scendere per scale – piegate la carrozzina! Se fate la carrozzina salire su scale, marciapiedi ed altri ostacoli, con il bimbo a bordo, premendo il manubrio, questo porta alla deformazione della carrozzina e non è soggetto all'assistenza tecnica gratuita nel periodo della garanzia!
23. La regolazione dello schienalino deve essere realizzata solo da persona che conosce le regole per quest'azione, descritte dalle istruzioni presenti!
24. Per essere sicuri che la carrozzina funziona in modo corretto, ingrassate regolarmente le ruote e le parti metalliche!
25. Se la carrozzina è rimasta umida, fatela sempre asciugare e aerare!
26. La persona che assembla la carrozzina deve conoscere le sue funzioni!
27. L'altezza del bambino, trasportato con la carrozzina, non deve superare i 96 cm!
28. La carrozzina è destinata ad essere usata da bambini all'età massima di 3 anni!

## ATTENZIONE

**ATTENZIONE!** Non lasciate mai il vostro bambino insorvegliato!

**ATTENZIONE!** Prima di usare la carrozzina assicuratevi che tutti i sistemi bloccanti sono attivati!

**ATTENZIONE!** Per evitare lesioni, assicuratevi che durante il piegare e nello spiegare di questo prodotto il vostro bambino si trova a una distanza sicura!

**ATTENZIONE!** Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto!

**ATTENZIONE!** Usate sempre il sistema delle cinture!

**ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per eseguire corse o scivolate!

**EN 1888:2012**

## **CURA E MANTENIMENTO**

1. Per pulire le parti metalliche, strofinate con una pezza umida e asciugate bene con un'altra - secca.
2. Per pulire le parti di plastica, usate uno strofinaccio, dell'acqua e un detersivo tenero.
3. Per pulire le parti di stoffa, usate un detersivo per la pulizia di tappezzeria.
4. Il bagaglio aggiuntivo, messo nella carrozzina, può portare alla sua instabilità!
5. Quando la carrozzina sta in stoccaggio, non mettete mai altri oggetti dentro!
6. Ingrassate periodicamente i bulloni e gli assi delle ruote!
7. Controllate periodicamente per parti allentate o danneggiate e se ce ne sono, cambiatele immediatamente con nuove!

## **SPIEGARE LA CARROZZINA**

1. Aspetto della carrozzina quando è piegata. (foto 1)
2. Premete il bottone per liberare il meccanismo. Tirate i manici verso il vostro corpo fino alla produzione dello scatto dalla parte del meccanismo di blocco, il che significa che la carrozzina è spiegata e bloccata. (foto 2 e 3)

## **MONTAGGIO DELLA CARROZZINA**

### **MONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI**

1. Montate la ruota anteriore alla costruzione. Se la ruota è inserita nel modo corretto, si sentirà uno scatto. (foto 4)

2. Per installare anche l'altra ruota, ripetete la stessa operazione. (foto 4)

## **MONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI**

1. Montate la ruota posteriore alla costruzione. Se la ruota è inserita nel modo corretto, si sentirà uno scatto. (foto 5)
2. Per installare anche l'altra ruota, ripetete la stessa operazione. (foto 5)

## **MONTAGGIO DEL CESTINO PORTABAGAGLI**

1. Montate il cestino portabagagli con l'aiuto dei bottoni, posizionati sulla sua parte superiore. (foto 6)

## **MONTAGGIO DELLA BARRA DI PROTEZIONE**

1. Inserite i canali della barra nei fori sulla costruzione metallica della carrozzina. Premete fino a quando non sentite lo scatto. (foto 7)
2. Per togliere il piano, premete i bottoni, posizionati ai due lati e tirate il piano fuori. (foto 8)

## **SFRUTTAMENTO**

### **USO DEI FRENI POSTERIORI**

1. Per attivare il freno, spostate la piccola leva nella direzione da sinistra verso destra.
2. Per liberare il freno, premete il bottone. (foto 9)

### **USO DEI FRENI ANTERIORI**

3. Pigiate la piccola leva tra le due ruote anteriori per fissare il loro movimento solo in avanti. (foto 10)
4. Per liberare le ruote e far sì che si muovano in tutti i sensi, sollevate la piccola leva insù.

## **REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLO SCHIENALINO**

1. Lo schienalino ha 3 posizioni. Per cambiare la posizione dello

schienalino, usate il meccanismo, posizionato sul suo retro. I tentativi per il cambiamento della posizione dello schienalino, senza aver prima sbloccato il meccanismo, portano a danni che non sono inclusi nella assistenza tecnica durante il periodo della garanzia. (foto 11)

## **REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLA PEDANINA**

1. Per regolare la posizione della pedanina, usate i meccanismi, posizionati ai suoi due lati. (foto 12)

## **REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELA CAPOTTINA**

1. Regolate la posizione della capottina, tirandola in avanti o indietro, in dipendenza delle vostre necessità. (foto 13) La capottina si potrebbe spiegare ancora se aprite la cerniera. (foto 14)

## **USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA**

**ATTENZIONE!** Se usate la carrozzina per il trasporto di un bambino neonato, mettete le cinture nei fori interni per la schiena e per la parte del didietro!

1. Per sbloccare la cintura di sicurezza, premete il bottone e tirate fuori. (foto 15)
2. Per bloccare la cintura di sicurezza, unite i due elementi di plastica e metteteli nel meccanismo di blocco. (foto 16)

## **FUNZIONE CULLA**

1. Mettete lo schienalino della carrozzina nella posizione più bassa, mettendo in posizione alta la parte laterale dello schienalino che fungerà da limitatore della culla.
2. Premete i meccanismi di sblocco, posizionati ai due lati della pedanina. Sollevate la pedanina morbida insù.

## **CHIUSURA DELLA CARROZZINA**

**Nota:** Prima di piegare la carrozzina, bloccate i freni posteriori e

tirate il vostro bambino fuori della carrozzina. Piegate la capottina e togliete il carico aggiuntivo dal cestino portabagagli.

1. Tirate insù il bottone, posizionato sul retro della capottina. (foto 21)  
Premete in avanti e ingiù, fino a quando la carrozzina non si blocchi.  
In questa posizione la carrozzina rimarrà ferma. (foto 18)

**S 300**  
**КОМБИНИРАНА КОЛИЧКА**  
**УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ**

МК

ВАЖНО - ЧУВАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО ЗА ПОНАТАМОШНА ИНФОРМАЦИЈА.  
НЕПРИДРЖУВАЊЕТО КОН ОВИЕ УПАТСТВА МОЖЕ ДА ПОВЛИЈАЕ НА  
БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

**БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ**

1. Ова превозно средство е наменето за деца од 0 месеци и тежина до 15 кг!
  2. Новороденчето не е способно самостојно да седи и да ја држи главата исправена. Затоа потпирачот не треба да се поставува во седечка положба!  
Спуштете го до максималната лежечка положба!
  3. Не поставувајте душек со дебелина поголема од 10 мм!
  4. Користете ги кочниците ако не ја држите количката со рака!
  5. Не ја оставајте количката на закосени места дури и со активирана кочница!
  6. Користете ги уредите за паркирање кога ги поставувате или земате децата!
  7. Корпата за пазарење е со максимална носивост од 2 кг!
  8. Секој товар кој е закачен на дршката и/или на грбот на потпирачот и/или странично на количката, влијае на стабилноста на детската количка! Не закачувајте чанти и пакети!
  9. Проверувајте периодично за олабавени делови на количката! Количката треба редовно да се прегледува, одржува и чисти!
  10. Количката е наменета за 1 дете!
  11. Прибори кои не се одобрени од страна на произведувачот не треба да се користат!
  12. Треба да се користат само резервни делови што се доставени или препорачани од произведувачот / дистрибутерот!
  13. Започнете да ги користите сигурносните појаси веднаш штом вашето дете ќе започне да седи без туѓа помош!
  14. Сигурносните појаси треба да се користат секогаш кога детето е во количката!
- Секогаш користете го појасот меѓу ноцињата во комбинација со појасот за крстот! Користете ги раменските појаси секогаш, за да спречите повредување поради паѓање или подлизнување на детето!

15. Проверувајте секогаш дали сигурносниот појас е поставен правилно!
16. Количката треба секогаш да се користи под набљудување на возрасно лице!
17. Не му дозволувајте на детето да си игра во количката или да се наведнува надвор од неа!
18. Не му дозволувајте на детето да се исправува во количката!
19. Не му дозволувајте на детето да се исправува на седиштето или скаличката!
20. Количката не треба да се користи на нерамни површини, во близнина на оган или до други опасни места!
21. Не ја користете количката на скали и ескалатори!
22. Преклопувајте ја количката пред да се качувате или слегувате по скали. Качувањето на количката со детето во неа, по скали, тротоари и други препреки и со притискање на дршката доведува до нејзино деформирање и истото не подлежи на гарантиско сервисирање!
23. Регулирањето на потпирачот треба да се извршува само од лице кое е запознато со правилата за таа работа, описаны во упатствата!
24. Тркалата и металните делови треба редовно да се подмачкуваат, за да сте сигурни дека количката работи добро!
25. Сушете ја и проветрувајте ја количката секогаш ако таа се има навлажнето!
26. Лицето што ја склопува количката треба да е запознато со нејзините функции!
27. Висината на детето што се вози во количката не треба да е поголема од 96 см!
28. Количката е наменета за користење од страна на деца до 3 години!

## ВНИМАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Никогаш не го оставяйте вашето дете без надзор!

**ВНИМАНИЕ!** Убедете се дека сите уреди за заклучување се активирани пред да започнете со користење!

**ВНИМАНИЕ!** За да избегнете повредувања убедете се дека Вашето дете е на безбедно растојание при склопување и расклопување на овој производ!

**ВНИМАНИЕ!** Не му дозволувајте на Вашето дете да си игра со овој производ!

**ВНИМАНИЕ!** Користете го секогаш системот за ограничување!

**ВНИМАНИЕ!** Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!

## **ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ**

1. За да ги исчистите металните делови, избришете ги со влажна крпа и исушете ги добро со сува крпа.
2. За да ги исчистите пластичните делови користете крпа, вода и меко средство за чистење.
3. За да ги исчистите текстилните делови користете средство за чистење на тапацир.
4. Дополнителниот багаж што е поставен во количката може да доведе до нејзина нестабилност!
5. Никогаш не поставувајте предмети врз количката кога е складирана и не се користи!
6. Подмачкувајте ги периодично шрафовите и оските на тркалата со масло.
7. Проверувајте периодично за олабавени или оштетени делови и ако има такви под итно заменете ги со нови!

## **РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА**

1. Склопен изглед на количката. (слика 1)
2. Притиснете го копчето за отклучување на механизмот. Повлечете ја кон себе дршката се додека се намести на фиксирачкиот механизам, при што ќе чуете кликање што значи дека количката е расклопена и заклучена. (слики 2 и 3)

## **МОНТАЖА НА КОЛИЧКАТА**

### **МОНТАЖА НА ПРЕДНИТЕ ТРКАЛА**

1. Монтирајте го предното тркало во конструкцијата. Ќе чуете кликање кога тркалото ќе се постави правилно. (слика 4)
2. Повторете ја истата операција за да го монтирате и другото тркало. (слика 4)

### **МОНТАЖА НА ЗАДНИТЕ ТРКАЛА**

1. Монтирајте го задното тркало во конструкцијата. Ќе чуете кликање кога тркалото ќе се постави правилно. (слика 5)
2. Повторете ја истата операција за да го монтирате и другото тркало. (слика 5)

## **МОНТИРАЊЕ НА КОРПАТА ЗА ПАЗАРЕЊЕ**

1. Монтирајте ја корпата за пазарење со помош на копчињата што се поставени на нејзината горна страна. (слика 6)

## **МОНТИРАЊЕ НА ПРЕДНИОТ ГРАНИЧНИК**

1. Поставете ги јазичињата на граничникот во отворите на рамката на количката. Притиснете додека слушнете кликање. (слика 7)
2. За да го извадите граничникот, притиснете ги копчињата од двете страни и повлечете го нанадвор. (слика 8)

## **КОРИСТЕЊЕ**

### **КОРИСТЕЊЕ НА ЗАДНИТЕ КОЧНИЦИ**

1. Преместете ја раката во насока одлево-надесно за да ја активирате кочницата.
2. Притиснете го копчето за да ја ослободите кочницата. (слика 9)

### **КОРИСТЕЊЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЧНИЦИ**

1. Притиснете ја раката што се наоѓа меѓу предните две тркала за да го фиксирате нивното движење само нанапред. (слика 10)
2. Подигнете ја раката нагоре за да ги ослободите тркалата за да можат да се движат во сите насоки.

### **ПОДЕСУВАЊЕ НА ПОЛОЖБАТА НА ПОТПИРАЧОТ**

1. Потпирачот може да се подесува во 3 положби. За да ја промените положбата на потпирачот користете го механизмот кој се наоѓа на неговиот заден дел. Обидите за вадење на потпирачот без да се отклучи механизмот доведуваат до оштетувања кои не се вклучени во гарантиското опслужување. (слика 11)

### **ПОДЕСУВАЊЕ НА ПОЛОЖБАТА НА ПОДЛОШКАТА ЗА НОЦИЊА**

1. За да ја подесите положбата подлошката за ноциња, користете ги механизмите што се поставени од двете нејзини страни. (слика 12)

### **ПОДЕСУВАЊЕ НА ПОЛОЖБАТА НА НАСТРЕШНИЦАТА**

1. Подесете ја положбата на настрешницата со повлекување нанапред или наназад во зависност од потребата. (слика 13) Настрешницата може дополнително да се растегне со откопчување на патентот. (слика 14)

## **КОРИСТЕЊЕ НА СИГУРНОСНИТЕ ПОЈАСИ**

**ВНИМАНИЕ!** Кога количката ќе се користи од новороденче, поставете ги појасите во внатрешните отвори на грбот и кај седечкиот дел!

1. За да го отклучите сигурносниот појас притиснете го копчето и повлечете нанадвор. (слика 15)
2. За да го заклучите сигурносниот појас, споете ги двата пластични приклучоци и поставете ги во механизмот за заклучување. (слика 16)

## **ФУНКЦИЈА КОРПА**

1. Поставете го потпирачот на количката во најдолната положба и поставете го во горна положба страничниот дел на потпирачот кој служи како ограничувач на корпата.
2. Притиснете ги механизмите за ослободување што се наоѓаат на двете страни на подлогата за ноциња. Подигнете ја нагоре меката подлога за ноциња.

## **СКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА**

**Забелешка:** Пред да ја склопите количката, заклучете ги задните кочници и извадете го Вашето дете од количката. Преклопете ја настрешницата и отстранете го дополнителниот товар од корпата.

1. Повлечете го нагоре копчето што се наоѓа на задниот дел на настрешницата. (слика 21) Притиснете нанапред и надолу се додека не се заклучи количката. Количката ќе остане неподвижна во таа положба. (слика 18)

## ЛЕТНЯЯ КОЛЯСКА-ТРОСТЬ

## ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Нестоящее средство передвижения предназначено для детей от 6 месяцев и весом до 15 кг!
2. Новорожденный ребенок неспособен самостоятельно сидеть и держать головку. Вот почему, сиденье нельзя фиксировать в сидячее положение.
3. Не устанавливайте в коляску матрас толщиной более 10 мм!
4. Пользуйтесь системой тормозов, если не придерживаете одновременно коляску рукой!
5. Не оставляйте коляску на наклоненных поверхностях, даже если активирована тормозная система!
6. Используйте парковочный тормоз, когда укладываете ребенка в коляску или берете его из коляски.
7. Корзина для покупок с максимальной грузоподъемностью 2 кг!
8. Любой товар, повешенный на ручку и/или на спинку кресла и/или сбоку коляски, влияет на стабильность детской коляски! Не вешайте сумки и пакеты!
9. Периодически проверяйте, не расшатаны ли части коляски! Регулярно осматривайте, производите уход и очищайте коляску!
10. Коляска предназначена для одного ребенка!
11. Нельзя использовать аксессуары, не одобренные производителем!
12. Нужно использовать только запчасти, доставленные или рекомендованные производителем/дистрибутором!
13. Начните использовать ремни безопасности немедленно после того, как ваш ребенок начнет садиться без чужой помощи!
14. Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда используйте ремень между ножками в комбинации с поясным ремнем! Для предотвращения выпадения или соскальзывания ребенка, всегда используйте плечевые ремни!

15. Уверяйтесь, что ремень безопасности правильно застегнут!
16. Коляску нужно использовать всегда под присмотром взрослого!
17. Не позволяйте ребенку играть в коляске или высаживаться из нее!
18. Не позволяйте ребенку стоять в коляске!
19. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье или на подставке для ног коляски!
20. Не пользуйтесь коляской по неровным поверхностям, вблизи огня или в других опасных местах!
21. Не пользуйтесь коляской на лестницах и эскалаторах!
22. Складывайте коляску всегда перед тем, как поднимаетесь или спускаетесь с лестницы! Поднимание коляски по ступеням, тротуарам и другим препятствиям с ребенком в ней, нажимая на ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
23. Регулировка спинки нужно производить только человеком, ознакомленным с правилами этого действия, указанными в инструкции!
24. Регулярно смазывайте колеса и металлические части, чтобы быть уверенными, что коляска работает хорошо!
25. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
26. Человек, который собирает коляску, должен хорошо знать ее функции!
27. Рост ребенка, перевозимого в коляске, не должен превышать 96 см!
28. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

## **ВНИМАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все замки/зашелки в рабочем состоянии!

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание ранений, убедитесь, что ваш ребенок на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания этого изделия!

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!

**ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте систему ограничения!

**ВНИМАНИЕ!** Это изделие не предназначено для бега или катания!

**БДС EN 1888:2012**

## **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. Чтобы почистить металлические части, протрите влажной тряпкой, потом высушите сухим платком!
2. Чтобы почистить пластмассовые части, используйте тряпку, воду и нейтральное моющее средство!
3. Чтобы почистить текстильные части, пользуйтесь моющим средством для очистки чехлов!
4. Дополнительный груз, поставленный в коляске, может привести к ее нестабильности!
5. Когда коляска не используется и находится на сохранении, не ставьте на ней другие вещи!
6. Регулярно смазывайте болты и оси колес.
7. Регулярно проверяйте, нет ли расшатанных или поврежденных частей, и, при наличии таких, немедленно замените их новыми!

## КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Сложеный вид коляски. (Снимок 1)
2. Нажмите кнопку разблокировки механизма. Потяните на себя ручку до щелчка фиксирующего механизма, что означает, что коляска развернута и заблокирована. (Снимки 2 и 3)

## МОНТАЖ КОЛЯСКИ

### МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

1. Монтируйте переднее колесо в конструкцию. Если колесо правильно монтировано, должен послышаться щелчок. (Снимок 4)
2. Повторите то же действие, чтобы монтировать другое колесо. (Снимок 4)

### МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС

1. Монтируйте заднее колесо в конструкцию. Если колесо правильно монтировано, должен послышаться щелчок. (Снимок 5)
2. Повторите то же действие, чтобы монтировать другое колесо. (Снимок 5)

### МОНТАЖ КОРЗИНЫ ДЛЯ ПОКУПОК

1. Монтируйте корзину для покупок с помощью кнопок, расположенных в его верхней части. (Снимок 6)

## МОНТАЖ БАМПЕРА

1. Вставьте выступы бампера в отверстия рамки коляски. Нажмите, пока не посlyшится щелчок. (Снимок 7)
2. Чтобы отсоединить бампер от коляски, нажмите на кнопки с обеих сторон и вытяните бампер вовне. (Снимок 8)

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ЗАДНИХ ТОРМОЗОВ

1. Нажмите рычаг в сторону слева направо, чтобы активировать тормоз.
2. Чтобы освободить тормоза, нажмите на кнопку. (Снимок 9)

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПЕРЕДНИХ ТОРМОЗОВ

1. Наступите на рычажок между двумя передними колесами, чтобы фиксировать их движение только вперед. (Снимок 10)
2. Поднимите рычажок вверх, чтобы освободить колеса на движение во все стороны.

### РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОЗИЦИИ СПИНКИ

1. У спинки есть три позиции. Чтобы изменить положение спинки, используйте механизм, расположенный в задней ее части. Попытки снять спинку без освобождения механизма, приводят к повреждениям, которые не входят в гарантийное обслуживание. (Снимок 11)

### РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОЗИЦИИ ПОДСТАВКИ ПОДНОЖКИ

1. Чтобы регулировать положение подставки под ножки, используйте механизмы, расположенные по обеим ее сторонам. (Снимок 12)

### РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОЗИЦИИ ТЕНТА

1. Регулируйте положение тента, вытягивая его вперед или назад, в

зависимости от необходимости. (Снимок 13) Тент можно разогнуть дополнительно, расстегнув молнию. (Снимок 14)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Во время использования коляски для новорожденного, поставьте ремни во внутренние отверстия на спинке и сидении!

1. Чтобы освободить ремень безопасности, нажмите на кнопку и вытяните вовне. (Снимок 15)
2. Чтобы застегнуть ремень, соберите оба пластмассовых элемента и вставьте их в блокировочный механизм. (Снимок 16)

## ФУНКЦИЯ КОРЗИНА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО

1. Поставьте спинку коляски в самое нижнее положение, а боковую часть спинки, служащей блокировкой для корзины, поставьте в верхнее положение.
2. Прижмите освобождающие механизмы с обеих сторон подставки под ножки. Поднимите мягкую подложку для ножек вверх.

## КАК СЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед тем, как сложить коляску, заблокируйте задние тормоза и удалите ребенка из коляски. Сложите тент и удалите дополнительный груз из корзины для покупок.

1. Вытяните вверх кнопку, расположенную в задней части коляски. (Снимок 21). Нажмите вперед и вниз, пока коляска не заблокируется. Коляска зафиксируется в этом положении (Снимок 18)

# S300

## KOMBİNE ÇOCUK ARABASI

### KULLANIM KILAVUZU

**ÖNEMLİ – KILAVUZU GELECEKTE BİLGİ EDİNMEK İÇİN KORUYUNUZ. BU KILAVUZLARA UYMAMAK ÇOCUĞUNUZUN EMNİYETİNİ ETKİLEYEBİLİR!**

#### EMNİYET İSTEMLERİ

1. İşbu taşıt aracı 0 aylık ve 15 kg kadar ağırlıklı çocuklar için öngörmüştür!
2. Yeni doğan çocuk kendi kendine oturma ve başına dimdik tutma kabiliyetine sahip değildir. Dolayısıyla arkalığı oturmuş pozisyonda saptamayınız! Maksimal yatık pozisyonu indiriniz!
3. 10 mm daha kalın döşek yerleştirmeyiniz!
4. Arabayı elle tutmazsanız eğer, frenleri kullanınız!
5. Arabayı fren aktivite olsa bile meyilli yerlerde bırakmayınız!
6. Çocukları yerleştirirken veya kucağınıza alırken park etme mekanizmalarını kullanınız!
7. Pazar sepetinin maksimal kapasitesi 2 kg!
8. Çocuk arabasının tutamacına ve/veya arkalık sırtına ve/veya yan taraflarına asılan herhangi bir yük onun dengesini etkilemektedir! Çanta ve paket asmayınız!
9. Arabaların gevşemiş parçalarını periyodik olarak denetleyiniz! Daima gözden geçiriniz, bakımını yapınız ve temizleyiniz!
10. Çocuk arabası 1 çocuk için öngörmüştür!
11. Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanılmamalıdır!
12. Üretici/ distribütör tarafından temin ve tavsiye edilen yedek parçalar sadece kullanılmalıdır!
13. Çocuğunuz dış yardım almadan oturmaya başladığından itibaren emniyet kemeriğini hemen kullanmaya başlayınız!
14. Çocuğunuzun arabada olduğu zaman daima emniyet

- kemerlerini kullanınız!
- 15. Emniyet kemerlerinin düzgün takıstdırıldıgına emin olunuz!
  - 16. Çocuk arabası daima yetişkin kişi gözetiminde kullanılmalıdır!
  - 17. Çocuğun arabada oynamasına veya sarkılmasına izin vermeyiniz!
  - 18. Çocuğun arabada dimdik durmasına izin vermeyiniz!
  - 19. Çocuğun oturak veya basamak üzerinde dimdik durmasına izin vermeyiniz!
  - 20. Çocuk arabasını düz olmayan yüzeylerde, ateşe yakın veya diğer tehlikeli yerlerde kullanmayın!
  - 21. Çocuk arabasını merdivenler ve eskalatör, yürüyen merdiven üzerinde kullanmayın!
  - 22. Merdivenlere binmezden veya inmezden önce arabayı katlayınız. Arabanın merdivenlere, trotuvarlara ve diğer engelli yerlere tutamacını bastırarak kaldırılması onun deform olmasına yol açmaktadır ve garanti servis kapsamına girmemektedir!
  - 23. Arkalığın ayarlanması kılavuzlardan bu işlemin kuralları ile tanışık kişi tarafından yapılmalıdır!
  - 24. Arabanın iyi çalışmasına emin olmanız için tekerleri ve metal parçaları daima yağılayınız!
  - 25. Araba ıslanmışsa eger, kurutunuz ve havalandırınız!
  - 26. Arabayı takıstırın kişi onun fonksiyonları ile tanışık olmalıdır!
  - 27. Taşınan çocuğun boyu 96 cm aşmamalıdır!
  - 28. Araba 3 yaşına kadar çocuklar için öngörülmüştür!

## DİKKAT

DİKKAT! Çocuğunuza hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın!

DİKKAT! Kullanımdan önce tüm kilitleme mekanizmaları aktivite olduklarına emin olunuz!

DİKKAT! Bu ürünün katlanması ve açılması esnasında yaralanmalardan kaçınmak için çocuğunuzun emniyetli bir mesafede olduğuna emin olunuz!

DİKKAT! Çocuğa bu ürünle oynamaya izin vermeyiniz!

DİKKAT! Sınırlama sistemini daima kullanınız!

DİKKAT! Bu ürün koşmak veya kaymak için uygun değildir!

1. Metal parçaları temizlemeniz için ıslak bezle siliniz ve kuru bezle iyice kurutunuz.
2. Plastik parçaları temizlemeniz için bez, su ve yumuşak temizleyici malzemesi kullanınız.
3. Tekstil parçaları temizlemeniz için döşeme temizleme malzemesi kullanınız.
4. Arabaya yerleştirilen ek bagaj onun dengesizliğine yol açabilir!
5. Araba korunmada olduğu durumda hiçbir zaman üzerine diğer eşyalar yerleştirmeyiniz.
6. Cıvataları ve teker dingillerini periyodik olarak yağ ile yağlayınız.
7. Gevşek veya arızalanmış parçalar için periyodik olarak denetleyiniz ve böyleleri mevcutsa eğer, hemen yenileri ile değiştiriniz.

### **ARABANIN AÇILIŞI**

1. Arabanın katlanmış şekli (res.1)
2. Mekanizmanın açılış düğmesini bastırınız. Saptama mekanizması şıraklayıcaya kadar tutamacı kendinize doğru çekiniz. Bu da arabanın açılmış ve kilitlenmiş olduğunu göstermektedir.(res. 2 ve 3)

### **ARABANIN MONTAJI**

#### **ÖN TEKERLERİN MONTAJI**

1. Ön tekeri konstrüksiyona monte ediniz. Teker düzgün şekilde monte edilmişse eğer, şıraklama duyarısınız. (res.4)
2. Diğer tekeri tesis etmeniz için aynı işlemi yineleyiniz. (res.4)

#### **ARKA TEKERLERİN MONTAJI**

1. Arka tekeri konstrüksiyona monte ediniz. Teker düzgün şekilde monte edilmişse eğer, şıraklama duyarısınız. (res. 5)
2. Diğer tekeri tesis etmeniz için aynı işlemi yineleyiniz. (res.5)

#### **PAZAR SEPETİ MONTAJI**

1. Pazar sepetini üst tarafına yerleştirilen düğmelerin yardımı ile monte ediniz.(res.6)

#### **TUTAMAÇ MONTAJI**

1. Tutamacın kanallarını araba şasisinin deliklerine geçiriniz. Şıraklama duyuluncaya kadar bastırınız. (res. 7)
2. Tablayı uzaklaştırmamanız için iki tarafındaki düğmeleri bastırınız

ve tablayı dışarıya çekiniz. (res. 8)

## İŞLETME

### ARKA FRENLERİN KULLANIMI

1. Freni aktivite etme kolunu soldan sağa değiştiriniz.
2. Freni boşandırmanız için düğmeyi bastırınız. (res.9)

### ÖN FRENLERİN KULLANIMI

1. Hareketi sadece ileri saptamanız için iki ön teker arkasındaki kolu bastırınız. (res.10)
2. Tekerlerin herbir yöne dönebilmesi için kolu yukarı kaldırınız.

### ARKALIK POZİSYONUNU AYARLAMA

1. Arkalığın üç pozisyonu mevcuttur. Arkalığın pozisyonunu değiştirmek için arka kısmında bulunan mekanizmayı kullanınız. Mekanizmayı açmadan önce arkalığın durumunu değiştirmek garanti servis kapsamına girmeyen arızalara yol açmaktadır. (res. 11)

### AYAK BASAMAĞININ POZİSYONUNU AYARLAMA

1. Ayak basamağının pozisyonunu ayarlamak için iki tarafındaki mekanizmaları kullanınız. (res.12)

### TENTE POZİSYONUNU AYARLAMA

1. Tente pozisyonunu ayarlamak için istediğiniz şekilde ileri veya geriye çekiniz. (res.13). Tente fermuarın açılması ile ek olarak da açılabilir.(res.14)

### EMNİYET KEMERLERİ KULLANIMI

DİKKAT! Arabayı yeni doğan çocuk için kullandığınızda kemeleri sırtın iç deliklerine ve oturma kısmına yerleştiriniz!

1. Emniyet kemerini boşandırmanız için düğmeyi bastırınız ve dışarıya çekiniz.(res.15)
2. Emniyet kemerini kilitlemeniz için iki plastik unsuru birleştiriniz ve kilitleme mekanizmasına yerleştiriniz. (res.16)

### SEPET FONKSİYONU

1. Araba arkalığını en düşük pozisyon'a yerleştiriniz. Arkalığın yanındaki en üst pozisyon sepete sınırlama olarak kullanılmaktadır.
2. Ayak basamağının iki tarafındaki boşandırma

mekanizmalarını bastırınız. Yumuşak ayak örtüsünü yukarıya kaldırınız.

## **ARABAYI KATLAMA**

**Not:** Arabayı katlamazdan önce arka frenleri kilitleyiniz ve çocuğunuzu arabadan indiriniz. Tenteyi katlayınız ve sepetten ek yükü uzaklaştırınız.

1. Tentenin arka kısmında bulunan düğmeyi yukarı çekiniz.(res.21). Araba kilitleninceye kadar düğmeyi yukarı çekiniz. Bu durumda araba hareketsiz kalacaktır. (res. 18)

## KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDILECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

## HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeyleerde yetkili servise baş vurması gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

## KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınuz.

## TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLİR EKLERINE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

- 2-Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

- 3-Malin ayıplı olduğunu anlaşılmaması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ucretcisiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masrafi değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemesinin malin onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malin

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereklen azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığından yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketicisi malin bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malin misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malin tamir süresi 20 iş gününe binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde garanti süresi dışında ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malin arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malin tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicisinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketicisi garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümruk ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

**ÖNEMLİ:**Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

**Kullanım Ömrü 5 Yıldır.**

**İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.**

**Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45**

**Web: [www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)**

**YetkiliServis : Coolbaby Cocuk Gerecleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.  
Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)**



**lorelli®**  
**S300**  
KOMBINOVANA KOLICA

## **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**VAŽNO - SAČUVAJTE UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

**NEPRIDRŽAVANJE OVIH UPUTSTAVA MOŽE DA SE ODRAZI NA BEZBEDNOST  
VAŠEG DETETA!**

### **BEZBEDNOSNI ZAHTEVI**

1. Ova kolica namenjena su za decu od 0 meseci i težine do 15 kg!
2. Novorođenče nije u stanju da samo sedi i da drži glavu uspravno. Stoga nemojte da fiksirate naslon u sedećem položaju!  
Spustite ga do maksimalnog ležećeg položaja!
3. Ne postavljajte madrac debljine preko 10 mm!
4. Koristite kočnicu, ako rukom ne držite kolica!
5. Nemojte da ostavljate kolica na mestima sa nagibom, čak i kada je kočnica aktivisana!
6. Koristite uređaje za parkiranje kada postavljate ili uzimate decu!
7. Šoping korpa ima maksimalnu zapreminu 2 kg!
8. Svaki teret okačen na ručku za upravljanje i/ili na poleđinu naslona i/ili sa strane kolica utiče na stabilnost dečijih kolica! Nemojte da vešate torbe i pakete!
9. Povremeno proveravajte da li se nisu olabavili neki delovi kolica! Redovno pregledavajte, održavajte i čistite kolica!
10. Kolica su namenjena za 1 dete!
11. Ne smeju da se koriste aksesoari koje proizvođač nije odobrio!
12. Moraju da se koriste jedino rezervni delovi koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer!
13. Započnite da koristite bezbednosne pojaseve odmah čim vaše dete započne da sedi bez tuđe pomoći!
14. Uvek koristite bezbednosne pojaseve dok je dete u kolicima! Uvek koristite pojaz između nogu u kombinaciji sa krsnim pojazom! Da biste sprečili ozleđivanje usled pada ili iskliznuća deteta, uvek koristite ramene

pojaseve!

15. Uverite se da je bezbednosni pojas ispravno stavljen!
16. Kolica moraju da se koriste uvek pod nadzorom odrasle osobe!
17. Ne dozvoljavajte detetu da se igra u kolicima ili da visi iz kolica!
18. Ne dozvoljavajte detetu da stoji uspravljeni u kolicima!
19. Ne dozvoljavajte detetu da se uspravlja na sedalici ili na osloncu za noge!
20. Ne koristite kolica na neravninama, u blizini vatre ili na drugim opasnim mestima!
21. Ne koristite kolica na stepeništima i eskalatorima!
22. Sklopite kolica pre nego što se penjete ili silazite stepeništem!  
Penjanje kolica sa detetom na stepeništa, trotoare i ostale prepreke pritiskom na ručku za upravljanje dovodi do njihove deformacije i ne podleži garantnom servisiranju!
23. Podešavanje naslona mora da obavlja jedino lice koje je upućeno u pravila za tu radnju saglasno uputstvu!
24. Redovno podmazujte točkove i metalne delove, kako biste bili sigurni da kolica dobro rade!
25. Uvek sušite i provetrajte kolica, ako su bila mokra!
26. Osoba koja sklapa kolica mora da bude upoznata sa njenim funkcijama!
27. Visina deteta koji se vozi u kolicima ne sme da bude iznad 96 cm!
28. Kolica su namenjena za decu do 3 godine starosti!

## PAŽNJA

PAŽNJA! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!

PAŽNJA! Pre upotrebe uverite se da su svi uređaji za zaključavanje ispravni!

PAŽNJA! Da biste izbegli ozlede, uverite se da je Vaše dete na bezbednom rastojanju prilikom skapanja i raskapanja ovog proizvoda!

PAŽNJA! Ne dozvoljavajte svom detetu da se igra ovim proizvodom!

PAŽNJA! Uvek koristite sistem za ograničavanje!

PAŽNJA! Ovaj proizvod nije podesan za trčanje ili klizanje!

BDS EN 1888:2012

## ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite ih vlažnom krpom i dobro osušite suvom krpom.
2. Da biste očistili plastične delove, koristite krpnu vodu i blagi deterdžent.
3. Da biste očistili tekstilne delove, koristite sredstvo za čišćenje tapacirunga.
4. Dodatni teret u kolicima može da ih učini nestabilnim!
5. Kada su kolica odložena, nikada ne ostavljajte druge predmete na njima!
6. Povremeno podmazujte uljem vijke i osovine točkova.
7. Povremeno proveravajte za olabavljene ili oštećene delove i ako ih ima, odmah ih zamenite novima!

### **RASKLAPANJE KOLICA**

1. Sklopljena kolica (slika 1)
2. Pritisnite dugme za otključavanje mehanizma. Ručke povucite prema sebi dok se ne čuje klik mehanizma za fiksiranje što znači da su kolica rasklopljena i zaključana (slike 2 i 3)

### **MONTAŽA KOLICA**

#### **MONTAŽA PREDNJIH TOČKOVA**

1. Montirajte prednji točak u metalni ram. Čućete klik, kada je točak ispravno postavljen (slika 4)
2. Ponovite isto da biste montirali i drugi točak (slika 4).

#### **MONTAŽA ZADNJIH TOČKOVA**

1. Montirajte zadnji točak u metalni ram. Čućete klik, kada je točak ispravno postavljen (slika 5).
2. Ponovite isto da biste montirali i drugi točak (slika 5).

#### **MONTAŽA ŠOPING KORPE**

1. Montirajte šoping korpu pomoću dugmadi koja se nalazi na njenoj gornjoj strani (slika 6)

## **MONTAŽA PREDNJE ZAŠTITNE PREČKE**

1. Kanale prečke stavite u otvore na ramu kolica. Pritisnite dok se ne čuje klik (slika 7)
2. Da biste uklonili postolje, pritisnite dugmad sa obe strane i povucite postolje prema napolju (slika 8).

## **UPOTREBA**

### **UPOTREBA ZADNJIH KOČNICA**

1. Pomerite polugicu s leva prema desno da biste aktivisali kočnice.
2. Pritisnite dugme da biste oslobođili kočnice (slika 9)

### **UPOTREBA PREDNJIH KOČNICA**

1. Nogom pritisnite polugicu između dva prednja točka, kako biste fiksirali kretanje samo napred (slika 10)
2. Podignite polugicu prema gore, kako biste oslobođili točkove da se okreću u svim pravcima.

### **PODEŠAVANJE POLOŽAJA NASLONA**

1. Naslon ima 3 položaja. Da biste promenili položaj naslona, koristite mehanizam koji se nalazi na njegovoj poleđini. Pokušaji da se naslon spusti bez otključavanja mehanizma dovešće do oštećenja koja nisu obuhvaćena garantnim servisiranjem (slika 11)

### **PODEŠAVANJE POZICIJE OSLONCA ZA NOGICE**

1. Da biste podesili položaj oslonca za noge koristite mehanizme koji se nalaze sa njegove obe strane (slika 12)

### **PODEŠAVANJE POLOŽAJA TENDE**

1. Podesite položaj tende povlačenjem prema napred ili nazad, zavisno od potrebe (slika 13). Tenda može da se rasklopi dodatno otkopčavanjem patent zatvarača (slika 14).

## UPOTREBA BEZBEDNOSNIH POJASEVA

**PAŽNJA!** Prilikom upotrebe kolica za novorođenče stavite pojaseve u unutrašnje otvore na poleđini i na sedalici!

1. Da biste otključali bezbednosni pojас, pritisnite dugme i povucite prema napolju (slika 15)
2. Da biste zaključali bezbednosni pojас, spojite dva plastična elementa i stavite ih u kopču za zaključavanje (slika 16)

## FUNKCIJA KORPE

1. Naslon kolica podesite u najdonji položaj podešavajući u gornji položaj bočni deo naslona koji služi kao ograničavač korpe.
2. Pritisnite mehanizme za oslobođanje sa obe strane oslonca za nogice. Podignite mekani oslonac za nogice prema gore.

## SKLAPANJE KOLICA

**Napomena:** Pre sklapanja kolica zaključajte zadnje kočnice i izvadite dete iz kolica. Sklopite tendu i uklonite dodatni teret iz korpe.

1. Povucite prema gore dugme koje se nalazi na zadnjem delu tende (slika 21). Pritisnite prema napred i prema dole dok se kolica ne zaključaju. Kolica će ostati nepokretna u ovom položaju (slika 18)

Combi multifunkcionális babakocsi  
**HASZNÁLATI UT MUTATÓ**

**HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK FIGYELMESEN  
OLVASSA EL AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT,  
ÉS ŐRIZZE MEG. JELEN UTA SÍTÁSOK BE NEM  
TARTÁSA, VESZÉLYEZTETHETI GYERMEKE  
ÉPSÉGÉT!**

**BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK**

1. Jelen babakocsi 0 hónapos kortól 15 kilogrammos súlyhatárig használható!
2. Az újszülött még nem képes egyedül ülni és egyenesen tartani a fejcskéjét. Ezért, ne állítsa ülő helyzetbe a háttámlát! Engedje le maximálisan, fekvőhelyzetbe.
3. Ne tegyen a babakocsiba 10 miliméternél vastagabb szűkítőt!
4. Ha nem fogja a babakocsit kézzel, használja a fékeket!
5. Ne hagyja a babakocsit lejtőn, még akkor sem, ha fékekkel rögzítette azt!
6. Használja a parkolási rendszereket (fékeket), amikor beteszi, ill. kiveszi a gyermeket!
7. A bevásárlókosár maximális teherbírása 2 kilogramm!
8. Bármely a babakocsi tolókarjára és/vagy háttámlájára és/vagy oldalára, akasztott teher, befolyásolja a babakocsi stabilitását! Ne akasszon rá táskákat, csomagokat!
9. Időszakosan nézze át a babakocsit, kilazult alkatrészek miatt! Sűrűn nézze át, tartsa karban és takarítsa ki, a babakocsit!
10. A babakocsit 1 gyermek szállítására terveztek!
11. Ne használjon, a gyártó által nem jóváhagyott kiegészítőket!
12. Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott és tőlük rendelt alkatrészeket használjon!
13. Használja a biztonsági övet, amint gyermeké segítség nélkül képes ülni!
14. Mindig használja a biztonsági öveket, amikor gyermeké a babakocsiban van! Mindig rögzítse a lábközti övet, a derékövhöz! A kiesés miatti sérülések, horzsolások elkerülése érdekében, mindenkor használja a vállpántokat!

15. Ellenőrizze helyesen van-e becsatolva a biztonsági öv!
16. A babakocsi kizárálag felnőtt felügyelete mellett használható!
17. Ne engedje, hogy gyermeké játsszon a babakocsiban, ill. kihajoljon belőle!
18. Ne engedje, hogy gyermeké felálljon a babakocsiban!
19. Ne engedje, hogy gyermeké ráálljon az ülésre vagy a fellépőre!
20. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz közelében és egyéb veszélyes helyeken!
21. Ne használja a babakocsit lépcsőn és mozgólépcsőn!
22. Csukja össze a babakocsit, mielőtt fel-, ill. lemenne a lépcsőn. A lépcsőre, járdára és egyéb akadályokra való felhajtás a babakocsival, a tolókar nyomásával, miközben benne van gyermeké, deformálja azt, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
23. A háttámla beállítását, csak olyan személy végezze, aki elolvasta az erre vonatkozó instrukciókat, a használati utasításban!
24. Rendszeresen olajozza be a kerekeket és a fém elemeket, hogy biztos legyen a babakocsi működésében!
25. Mindig alaposan szárítsa meg és szellőztesse ki, a vizes babakocsit!
26. A személynek, aki összeszereli a babakocsit, ismernie kell annak funkciót!
27. A babakocsiban szállított gyermek magassága, nem haladhatja meg a 96 cm-t!
28. A babakocsi a gyermek 3 éves koráig használható!

## **FIGYELEM**

**FIGYELEM!** Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét!

**FIGYELEM!** Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes biztonsági berendezés aktiválva lett!

**FIGYELEM!** A sérülések elkerülése érdekében, a babakocsi szétnyitásakor, ill. összecsukásakor, győződjön meg róla, hogy gyermeké a megfelelő távolságra van!

**FIGYELEM!** Ne engedje gyermekének, hogy a termékkel játsszon!

**FIGYELEM!** Mindig használja a babakocsi biztonsági rendszerét!

**FIGYELEM!** A babakocsi nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz!

EN 1888:2012

## **ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

1. A fém elemek tisztításához, használjon nedves törlőruhát, törölje le, majd száraz ruhával, gondosan szárítsa meg azokat.

2. A műanyag elemek tisztításához, használjon törlőruhát, vizet és kímélő tisztítószert.
3. A textil elemek tisztításához, használjon kárpíttisztítót.
4. A babakocsiba helyezett súlyok, instabillá tehetik azt!
5. Tárolás esetén se helyezzen más tárgyakat a babakocsira!
6. Rendszeresen olajozza be a csapszegeket és a kerekeket.
7. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, ha valamelyik kilazult vagy sérült, haladéktalanul cserélje ki újjal!

## A BABAKOCSI SZÉTNYÍTÁSA

1. A babakocsi összecsukott állapotban. (lásd 1. kép)
2. Oldja ki a rögzítő kapcsot. Húzza maga felé a tolókart, amíg a rögzítő mechanizmus a helyére nem kattan. Ez azt jelenti, hogy szétnyitotta és lezártá a babakocsit. (2.,3. kép)

## ÖSSZESZERELÉS

### ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE

1. Helyezze az első kereket a szerkezetbe. Amennyiben a kerék a helyére került, kattanást fog hallani. (4. kép)
2. Ismételje meg ugyanezt, a másik keréknél is. (4. kép)

### A HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE

1. Helyezze az hátsó kereket a szerkezetbe. Amennyiben a kerék a helyére került, kattanást fog hallani. (5. kép)
2. Ismételje meg ugyanezt, a másik keréknél is. (5. kép)

### A BEVÁSÁRLÓ KOSÁR FELSZERELÉSE

1. A bevásárló kosár rögzítéséhez, használja a patentokat, amelyek a felső részén találhatóak. (6. kép)

### A KARFA FELSZERELÉSE

1. A karfa műanyag elemeit, helyezze, a babakocsi vázán található nyílásokba, nyomja lefelé, amíg a helyükre nem kattannak. (7. kép)
2. A karfa leszereléséhez, nyomja meg a két oldalt lévő gombokat, és húzza ki a karfát. (8. kép)

## HASZNÁLAT

### HÁTSÓ FÉKEK HASZNÁLATA

1. A hátsó kerekek leblokkolásához, tolja a fékkart balról jobbra.
2. A kerekek feloldásához, nyomja meg a gombot. (9. kép)

### AZ ELSŐ FÉKEK HASZNÁLATA

1. Az első kerekek rögzítéséhez, azaz csak előre guruljanak, nyomja meg lábbal a két első kerék között található kart. (10. kép)

**2. Az első kerekek bolygóssításához, tolja felfelé a kart.**

## **A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA**

**1.** A háttámlát 3 pozícióba lehet állítani. A háttámla beállításához, húzza meg a hátulján található kart. Amennyiben a háttámla leengedéséhez nem oldja fel a mechanizmust, tönkreteheti azt, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak! (11. kép)

## **ALÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA**

**1.** A lábtartó beállításához, használja a két oldalt elhelyezett mechanizmusokat. (12. kép)

## **A KUPOLA BEÁLLÍTÁSA**

**1.** A kupola beállításához, egyik kezével tolja azt, előre vagy hátra, az igénynek megfelelően. (13. kép) A kupolát még jobban szétnyithatja, a cipzár segítségével. (14. kép)

## **A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA**

**FIGYELEM!** Ha a babakocsit újszülött szállítására használja, helyezze a biztonsági öveket, a hát- és ülőrész belső nyílásaiba!

- 1.** Az öv kikapcsolásához nyomja meg a gombot, és húzza ki az elemeket. (15. kép)
- 2.** Az öv bekapcsolásához, egyesítse a két műanyag elemet és dugja a központi csatba. (16. kép)

## **MÓZESKOSÁR FUNKCIÓ**

**1.** Állítsa a babakosci háttámláját a legalsó helyzetbe, miközben a háttámla oldalsó részét, felállítja.

**2.** Nyomja meg a feloldó mechanizmusokat a lábtartó két oldalán. Állítsa fel a lábtartó puha részét.

## **A BABAKOCSI ÖSSZECUKÁSA**

**Megjegyzés:** Mielőtt összecsukná a babakocsit, fékezze le a hátsó kerekeket, majd vegye ki gyermekét. Csukja össze a kupolát és vegye ki a csomagokat a bevásárló kosárból.

- 1.** Húzza felfelé a kupola hátsó részén található gombot. (17. kép)  
Nyomja előre és lefelé a babakocsit, amíg le nem zár. A babakosci mozdulatlan marad ebben a helyzetben. (18. kép)



Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)